

**CIRCOSCRIZIONE 7 ^**  
*Aurora - Vanchiglia - Sassi*  
*- Madonna del Pilone*



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI7 25 / 2023**

**05/06/2023**

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 7 ^ - Aurora - Vanchiglia - Sassi -  
Madonna del Pilone**

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente DERI Gian Luca, sono presenti i Coordinatori:

Ernesto AUSILIO

Marta Sara INI'

Sol NINNI

Giuseppe PIRAS

Silvio SABATINO

Con l'assistenza del Segretario Matteo ROLANDO

**OGGETTO: C.7 - APPROVAZIONE ATTIVITA' PROPRIE DELLA CIRCOSCRIZIONE:  
"COGLI L'ESTATE 7" PER L'ANNO 2023**

Con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 15 novembre 2004 n. mecc. 2004 01377/010, e s.m.i. è stato approvato il Regolamento n. 168 per la concessione degli impianti sportivi comunali da parte delle Circoscrizioni. Il suddetto Regolamento, all'art. 1 comma 1, autorizza la concessione gratuita dell'uso degli impianti sportivi per attività proprie delle Circoscrizioni;

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2014 (n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28 settembre 2015) è stato approvato il nuovo Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373, entrato in vigore il 1/1/2016.

La Circoscrizione 7, nell'esercizio delle diverse competenze previste dall'art. 42 punto 1) del Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del C.C. del 17/12/2015, n. mecc. 2015 02280/094, esecutiva dal 1/1/2016, intende, anche per l'anno in corso, promuovere iniziative che da diversi anni ottengono positivi riscontri presso la popolazione del territorio;

Con deliberazione del Consiglio Circostrizionale n. 64 del 5 dicembre 2022 ha approvato le "*Linee guida in attuazione al Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e altri benefici economici ordinari per l'anno 2023*" che intendono valorizzare il territorio circostrizionale e rafforzare le attività formative rivolte ai cittadini.

L'iniziativa denominata "Cogli l'Estate 7" intende perseguire due obiettivi fondamentali:

- dare senso al tempo libero dei bambini creando occasioni diurne o residenziali che possano declinarsi attraverso offerte ludiche, socializzanti, sportive e ricreative;
- semplificare la vita alle famiglie ed ai genitori lavoratori che possono incontrare difficoltà organizzative nell'assolvimento delle proprie funzioni educative e di accudimento.

Per i motivi sopra citati la Circostrizione 7 ha approvato con propria DD n. 602 del 09/02/2023 un avviso pubblico, rivolto alle associazioni senza scopo di lucro, finalizzato ad acquisire progetti per la realizzazione di tale iniziativa nel rispetto delle indicazioni presenti nell'avviso stesso e che si riassumono di seguito:

- I bambini ospitati nei Centri Giornalieri dovranno avere un'età compresa tra i 6 e i 14 anni.

Il costo settimanale per ospite non dovrà superare:

- € 65,00 (pasto escluso) e 45,00 € per ogni fratello o sorella frequentante per i Centri Giornalieri che insistono sul territorio della Circostrizione 7;
- € 380,00 per i Soggiorni in località di villeggiatura (n. 6 notti tutto compreso. Minimo 20 iscritti).

- Il soggetto organizzatore dovrà:

- dotare ogni sezione di un numero adeguato di educatori o istruttori sportivi, nel rispetto della normativa vigente e comunque dovranno essere operanti almeno 1 donna e 1 uomo per ogni gruppo, più 1 responsabile - coordinatore;
- garantire una gita per ogni turno, la fornitura di materiale ludico-sportivo e l'accompagnamento a musei e/o esposizioni;
- dotare i partecipanti di adeguata copertura assicurativa;
- essere in regola e rispettare, presentando adeguata dichiarazione, tutta la normativa sul lavoro e sulla sicurezza D. Lgs 81/2008 (ex Legge 626).
- rispettare, presentando adeguata dichiarazione, la normativa di cui al Decreto Legislativo 4/3/2014 n. 39 in attuazione della direttiva 2011/93/UE relativa alla lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale di minori e la pornografia minorile.

- Sono previsti quattro turni della durata di 2 settimane che avranno inizio il 12 giugno 2023 e termineranno il 4 agosto 2023 secondo la seguente articolazione:

1° turno: 12/06/2023 – 23/06/2023

2° turno: 26/06/2023 - 07/07/2023

3° turno: 10/07/2023 – 21/07/2023

4° turno: 24/07/2023 - 04/08/2023

L'apertura del Centro estivo dovrà essere garantita dalle 8.30 alle 16.30 dal lunedì al venerdì.

Previa comunicazione da parte dei Servizi Sociali alla Circostrizione 7 ed in un numero massimo di uno per turno per associazione, dovrà essere garantito l'inserimento gratuito di bambini che vivono situazioni emergenziali.

Eventuali servizi offerti oltre a quanto richiesto (mensa, altre gite ecc.) dovranno essere segnalati sul progetto e dovrà essere quantificato il costo aggiuntivo per le famiglie.

Configurandosi tale iniziativa come attività propria e direttamente promossa dalla Circostrizione 7 i soggetti che avranno presentato un progetto valutato idoneo, e nel rispetto dei criteri previsti dal Regolamento Municipale n. 373 – "*Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di*

*altri benefici economici*”, potranno beneficiare della messa a disposizione di spazi sportivi a titolo gratuito presso gli impianti sportivi gestiti dalla Circoscrizione ai sensi del Regolamento della Città di Torino n. 168 impianti e locali sportivi comunali (Art. 1, comma 1, lettera a);

Considerata la disponibilità espressa con propria nota del 13/04/2023 da parte dei concessionari gestori dell'impianto Piscina Cecchi ad ospitare le associazioni e per il periodo dal 12/06/2023 al 07/07/2023.

Considerato che nei limiti della scadenza del bando prevista per il giorno 31/03/2023 sono pervenute le seguenti candidature:

- ASD VIRTUS TORINO, prot. n. 898 del 22/03/2023, con sede legale in via Piossasco n.8 - Torino, C.F. 97733330019 (all. n. 1)
- INSIEME E' PIU' BELLO, prot. n. 978 del 29/03/2023 ed integrato con prot. n. 1339 del 03/05/2023, con sede in v. Verbano 6 Torino C.F. 97829050018 (all. nn. 2 e 3)
- PARR. SAN GIOACCHINO, prot. n. 1172 del 13/04/2023, con sede in via La Salle 11 - Torino, C.F. 97521580015 (all. n. 4)
- ASAI, prot. n. 856 del 16/03/2023, con sede in via Sant'Anselmo 27/E , CF 97626060012 (all. n. 5)
- ASD 5 PARI, prot. n. 868 del 17/03/2023, con sede in via Beinette 8 Torino, C.F. 09638060013009 (all. n. 6)
- US ACLI TORINO, prot. n. 959 del 28/03/2023, con sede legale in via Perrone 3 bis - Torino, P.Iva 04816480018 (all. n. 7)
- ASS. EDUCADORA ONLUS, prot. n. 979 del 30/03/2023, con sede in via Cecchi 17 - Torino, C.F. 97822750010 (all. n. 8)
- PICCOLA CASA DELLA DIVINA PROVVIDENZA “COTTOLENGO”, prot. n. 851 del 16/03/2023, con sede in v. Cottolengo 14 Torino, C.F. 01538340017 (all. n. 9)

Considerato che, a causa di gravi e comprovate difficoltà accorse al proprio Direttivo, l'istanza prot. n. 1450 del 10/05/2023 dell'Associazione D.B. 2 MONDO I con sede in via Catania 24/b Torino C.F. 97711940011 è pervenuta oltre la scadenza del bando (all. n. 10) ma, in considerazione della disponibilità della struttura richiesta si ritiene di accoglierne l'istanza;

Considerato che è stato coinvolto, come di consueto, il settore della Città di Torino ITER con sede in via Revello 16 Torino, P.Iva 00514490010;

Atteso che alle Associazioni che aderiranno all'iniziativa verrà concesso il patrocinio della Circoscrizione 7 che prevede la pubblicazione sul sito web, sulla pagina di Facebook della Circoscrizione e su Instagram.

Dato atto che il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012, è stata inoltrata al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze;

Di seguito si indicano i dati delle utenze del locale oggetto di concessione:

- **Impianto calcio Colletta:** acqua identificativo n. 0010130811, energia elettrica identificativo Pod n. IT020E00052802, riscaldamento identificativo n. CE-0886-A-ITC01;
- **Impianto piscina Colletta:** acqua identificativo n. 0010130934, energia elettrica identificativo Pod n. IT020E00052800 e n. IT020E00269414 ;

- **Impianto palestra Cadore:** acqua identificativo n. 0010033059, energia elettrica identificativo Pod n. IT020E00543956;
- **Impianto palestra Guastalla:** acqua identificativo n. 0010036052, energia elettrica identificativo Pod n. IT020E00050661;
- **Impianto palestra Cecchi:** acqua identificativo n. 0010036837, energia elettrica identificativo Pod n. IT020E00019987;
- **Impianto bocciodromo Crescenzo:** acqua identificativo n. 0010130816, energia elettrica identificativo Pod n. IT020E00052702;
- **Impianto Centro d'Incontro c.so Belgio 91:** acqua identificativo n. 0010131224, energia elettrica identificativo Pod n. IT020E0026957

Dato atto che sono state acquisite agli atti le dichiarazioni delle Associazioni proponenti concernenti il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 della legge 122/2010 in relazione degli emolumenti agli organi collegiali.

Dato atto che le Associazioni istanti sono regolarmente iscritte al Registro delle Associazioni della Città di Torino.

Visto che le Associazioni destinatarie del beneficio economico indiretto, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e di quanto previsto dal DUP approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 189/2023 del 17/04/2023, non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, Comma 9, lett. e), della Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Atteso che gli Assegnatari saranno tenuti a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione e tramite sottoscrizione di un protocollo d'intesa.

Al fine di garantire che l'utilizzo dei locali dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nelle assegnazioni stesse, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

Considerato che la proposta è stata presentata e discussa nell'ambito della riunione della I Commissione, V Commissione e Sotto Commissione allo Sport riunitesi in seduta congiunta in data 16 maggio 2023.

Atteso che il presente provvedimento non comporta oneri di spesa per la Città.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

## DELIBERA

per i motivi indicati in narrativa che qui integralmente si richiamano:

1. di accogliere le proposte avanzate dalle Associazioni di seguito elencate, riconoscendo loro l'uso temporaneo e gratuito degli spazi presso le strutture circoscrizionali e presso la piscina Cecchi limitatamente agli spazi acqua messi a disposizione dai concessionari dell'impianto, da cui derivano i relativi benefici indiretti:

**US ACLI:** palestra Guastalla - periodo 12/06-04/08 per complessive 160 ore e un beneficio indiretto pari a € 1.054,08; piscina Colletta – periodo 12/06 - 04/08 per un beneficio indiretto non superiore a € 18.608,66 e così per un beneficio economico complessivo non superiore a € **19.662,74;**

**DB 2MONDO I:** Bocciodromo Crescenzi – periodo 12/06 – 14/07 per complessive 175 ore e un beneficio indiretto non superiore a € **427,00.**

**ASD VIRTUS:** Centro di incontro di Corso Belgio, 91 – periodo 12/06 - 04/08 per complessive ore 80 e un beneficio indiretto pari a € 1.680,00; campi calcio Colletta - periodo 12/06 - 04/08 per complessive 80 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 1.015,04; piscina Colletta – periodo 12/06-04/08 per complessive 35 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 9.304,33; Bocciodromo Crescenzi - periodo 12/06 -04/08 per complessive 160 ore ed un beneficio indiretto non superiore a € 390,40 e così per un beneficio economico complessivo non superiore a € **12.389,77;**

**INSIEME E' PIU' BELLO:** piscina Colletta – periodo 12/06-28/07 per complessive 35 ore e un beneficio indiretto non superiore a € 9.304,33; palestra Cadore – periodo 12/06-28/07 per complessive 255 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 1.679,94 e così per un beneficio economico complessivo non superiore a € **10.984,27**;

**ASD 5 PARI:** Palestra Cecchi – periodo 12/06-07/07 per complessive 160 ore e un beneficio indiretto non superiore a € 936,96; piscina Cecchi – periodo 12/06-07/07 per complessive 8 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 811,06 e così per un beneficio economico complessivo non superiore a € **1.748,02**;

**ASAI:** piscina Cecchi – periodo 12/06-07/07 per complessive 8 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 811,06; piscina Colletta – periodo 12/06-28/07 per complessive 40 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 10.633,52 e così per un beneficio economico complessivo non superiore a € **11.444,58**;

**EDUCADORA ONLUS:** piscina Cecchi – periodo 19/06-07/07 per complessive 6 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 608,29; piscina Colletta – periodo 10/0-28/07 per complessive 15 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 3.987,57 e così per un beneficio economico complessivo non superiore a € **4.595,86**;

**PICCOLA CASA DELLA DIVINA PROVVIDENZA / COTTOLENGO:** Bocciodromo Crescenzo – periodo 19/06 – 14/07 per complessive 8 ore e un beneficio indiretto non superiore a € 19,52; piscina Cecchi – periodo 19/06-07/07 per complessive 35 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 608,29; piscina Colletta – periodo 19/06-14/7 per complessive 35 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 9.304,33 e così per un beneficio economico complessivo non superiore a € **9.932,14**;

**PARROCCHIA S. GIOACCHINO:** piscina Cecchi – periodo 19/06-07/07 per complessive 6 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 608,29; piscina Colletta – periodo 19/06-04/08 per complessive 35 ore e per un beneficio indiretto non superiore a € 9.304,33 e così per un beneficio economico complessivo non superiore a € **9.912,62**;

2. di dare atto che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373;
3. di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione degli spazi, la formalizzazione e il rilascio del Protocollo di Intesa e i relativi atti di assegnazione;
4. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (all. n. 11);
5. di dare atto che ai sensi dell'art. 49 del D. Lgs. 267/2000 si rilascia il parere di regolarità tecnica;
6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
7. di dichiarare che il presente provvedimento è stato adottato nel rispetto della Deliberazione della Giunta Comunale 2012-04257 /08 del 31/07/2012 ed inoltrato al Servizio Controllo Utenze Contabilità fornitori per il rilascio della opportuna validazione.
8. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione della Sezione Internet "Amministrazione aperta";
9. di dichiarare, attesa l'urgenza derivante dalla necessità di poter pubblicizzare l'iniziativa in tempi consoni a permettere il coinvolgimento della cittadinanza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 18/08/00 n. 267.

La Giunta Circoscrizionale, **con voti unanimi espressi in forma palese**, dichiara attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Enrico Donotti

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Gian Luca Deri

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Matteo Rolando

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI7-25-2023-All\_1-VIE.pdf
2. DELCI7-25-2023-All\_2-all.\_n.\_1.pdf
3. DELCI7-25-2023-All\_3-all.\_n.\_2.pdf
4. DELCI7-25-2023-All\_4-all.\_n.\_3.pdf
5. DELCI7-25-2023-All\_5-all.\_n.\_4.pdf
6. DELCI7-25-2023-All\_6-all.\_n.\_6.pdf
7. DELCI7-25-2023-All\_7-all.\_n.\_7.pdf
8. DELCI7-25-2023-All\_8-all.\_n.\_8.pdf
9. DELCI7-25-2023-All\_9-all.\_n.\_9.pdf
10. DELCI7-25-2023-All\_10-all.\_n.\_10.pdf
11. DELCI7-25-2023-All\_11-all.\_n.\_5.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento